



**Elin:** Kansalliskielilautakunta  
**Aika:** 13.06.2023 Kello: 13:00 - 15:48  
**Paikka:** Vaasan keskussairaala Y3, kokoushuone Kurki

**Läsnäolijat:**

Nimi	Tehtävä	Lisätiedot
Ala-Heikkilä Sari	puheenjohtaja	
Pääjärvi-Myllyaho Riitta	jäsen	
Kaunismäki Tomi	jäsen	
Sipinen Helinä	jäsen	
Knuutti Teemu	jäsen	
Närvä Tuula	varajäsen	
Kinnari Raimo O.	jäsen	
Harju Jukka	jäsen	

**Poissaolijat:**

Lindberg Marja	jäsen
Tuominen Juulia	jäsen

**Muut läsnäolijat:**

Mandell Irmeli	vanhusneuvoston edustaja	
Korpi Seppo	vammaisneuvoston edustaja	
Berg Päivi	esittelijä	
Hartman Tuula	sihteeri	
Einola Suvi	strategia- ja kehittämisjohtaja	Paikalla klo 13.05-14.17
Pellfolk Tony	toimialajohtaja	Paikalla klo 13.47-15.09

**Pykälät:** 17 - 25



Pöytäkirja on allekirjoitettu ja tarkastettu sähköisesti. Allekirjoituksen todentaminen voidaan osoittaa hyvinvointialueen asianhallintajärjestelmässä.

Nimi  
Sari Ala-Heikkilä  
Puheenjohtaja

Nimi  
Tuula Hartman  
Sihteeri

Nimi  
Jukka Harju  
Pöytäkirjan tarkastaja

Nimi  
Raimo O Kinnari  
Pöytäkirjan tarkastaja

Pöytäkirja on nähtävillä yleisessä tietoverkossa: [www.pohjanmaanhyvinvointi.fi](http://www.pohjanmaanhyvinvointi.fi)

Österbottens välfärdsområde / registratur  
Sandviksgatan 2–6, 65130 Vasa  
[registrator@ovph.fi](mailto:registrator@ovph.fi)

Pohjanmaan hyvinvointialue / kirjaamo  
Hietalahdenkatu 2–6 65130 Vaasa  
[kirjaamo@ovph.fi](mailto:kirjaamo@ovph.fi)



**Elin:** Kansalliskielilautakunta  
**Aika:** 13.06.2023 Kello: 13:00 - 15:48  
**Paikka:** Vaasan keskussairaala Y3, kokoushuone Kurki

**Asialuettelo:**

<b>Pykälä</b>	<b>Käsiteltävä asia</b>	<b>Sivu</b>
§ 17	Kokouksen avaus, laillisuus ja päätösvaltaisuus	4
§ 18	Pöytäkirjantarkastajien valinta	5
§ 19	Kokouksen työjärjestyksen hyväksyminen	6
§ 20	Ajankohtaiskatsaus	7
§ 21	Pohjanmaan hyvinvointialueen strategia ja strategiaprosessi	8
§ 22	Tulevaisuus- ja sopeuttamisohjelma 2023-2026, tilannekuva	9
§ 23	Koti- ja asumispalvelut toimialan esittely	10
§ 24	Muut mahdolliset asiat	11
§ 25	Kokouksen päättäminen	12



## Kokouksen avaus, laillisuus ja päätösvaltaisuus

Kansalliskielilautakunta 13.06.2023 § 17

Hallintosäännön 149 §:n mukaan toimitella päätää kokoustensa ajan ja paikan.

Hallintosäännön 150 §:n mukaan kokouskutsun antaa puheenjohtaja tai hänen estyneenä ollessaan varapuheenjohtaja. Kokouskutsussa on ilmoitettava kokouksen aika ja paikka sekä käsiteltävät asiat.

Hallintosäännön 158 §:n mukaan avattuaan kokouksen puheenjohtaja toteaa läsnä olevat sekä onko kokous laillisesti koolle kutsuttu ja päätösvaltainen.

Laki hyvinvointialueesta (611/2021) 108 §:n mukaan muu toimitella kuin valtuusto, on päätösvaltainen, kun enemmän kuin puolet jäsenistä on läsnä.

Puheenjohtaja avaa kokouksen.

### **Päätös:**

Puheenjohtaja avasi kokouksen.



## **Pöytäkirjantarkastajien valinta**

Kansalliskielilautakunta 13.06.2023 § 18

Pohjanmaan hyvinvointialueen hallintosäännön 168 §:n mukaan pöytäkirja tarkastetaan toimielimen päättämällä tavalla.

Pöytäkirja voidaan allekirjoittaa ja tarkastaa sähköisesti.

Pöytäkirjantarkastajiksi ehdotetaan jäseniä aakkosjärjestyksessä siten, että esitetään aina kahta vuorossa seuraavana olevaa listalta.

Pöytäkirjantarkastajiksi ehdotetaan jäseniä Juulia Tuominen ja Jukka Harju.  
Ehdotetaan, että pöytäkirja tarkastetaan sähköisesti.

### **Päätös:**

Pöytäkirjan tarkastajaksi valittiin Jukka Harju ja Raimo O Kinnari.



## Kokouksen työjärjestyksen hyväksyminen

Kansalliskielilautakunta 13.06.2023 § 19

Pohjanmaan hyvinvointialueen hallintosäännön 150 §:n mukaan kokouskutsun antaa puheenjohtaja tai hänen estyneenä ollessaan varapuheenjohtaja. Kokouskutsussa on ilmoitettava kokouksen aika ja paikka sekä käsiteltävät asiat.

Esityslista, joka sisältää selostuksen käsiteltävistä asioista ja ehdotukset toimielimen päätöksiksi, lähetetään kokouskutsun yhteydessä, jolleivät erityiset syyt ole esteenä.

Ehdotetaan, että esityslista hyväksytään työjärjestykseksi.

### **Päätös:**

Esityslista hyväksyttiin sillä poikkeuksella, että ennen ajankohtaiskatsausta käsiteltiin §:t 21, 22 ja 23, jonka jälkeen palattiin esityslistan järjestykseen.



## Ajankohtaiskatsaus

Kansalliskielilautakunta 13.06.2023 § 20  
688/00.01.03/2023

Valmistelija Berg Päivi

Lisätietoja: puhelinnumero: 06 218 1111 (vaihde), etunimi.sukunimi@ovph.fi

Hyvinvointialueiden aloitettua toimintansa on muodostunut erilaisia yhteistyöverkostoja ja kehittämissyörymiä yli organisaatorajojen. Kansalliskielilautakunnan esittelijä kuuluu verkostoon, jossa käydään keskustelua ja jaetaan ja kehitetään toimivia käytänteitä monikielisyteen ja kansalliskielilautakuntien tehtäväkenttään kuuluvissa asioissa.

Esittelijä antaa lautakunnalle tilannekuvan verkoston kevään aiheista ja suunnitelmista.

### **Johdon hallintopäällikkö Berg Päivi**

Ehdottaa, että kansalliskielilautakunta merkitsee tiedoksi esittelijän antaman ajankohtaiskatsauksen.

### **Päätös:**

Merkittiin tiedoksi.

Jakelu

## Pohjanmaan hyvinvointialueen strategia ja strategiaprosessi

Kansalliskielilautakunta 13.06.2023 § 21  
636/00.01.02/2023

Valmistelija Einola Suvi  
Lisätietoja: puhelinnumero: 040 563 0507, etunimi.sukunimi@ovph.fi

Hyvinvointialuestrategia on dokumentti, joka perustuu lakiin hyvinvointialueesta (611/2021). Strategia laaditaan valtuustokausittain ja tarkistetaan vähintään kerran valtuuston toimikaudessa. Valtuustossa 12.9.2022 hyväksytty strategia toimikaudelle 2023-2026 on laadittu laajasti osallistaen.

Aluevaltuuston vahvistamassa strategiassa päätetään pitkän aikavälin toiminnan ja talouden tavoitteista. Hyvinvointialueen strategiassa tulee ottaa huomioon: 1) asukkaiden hyvinvoinnin edistäminen hyvinvointialueen tehtävälalla; 2) palvelujen järjestämistä ja tuottamista koskevat strategiset linjaukset; 3) hyvinvointialueen tehtäviä koskevissa laeissa säädetty palvelutavoitteet; 4) omistajapolitiikka; 5) henkilöstöpolitiikka; 6) asukkaiden osallistumis- ja vaikuttamismahdollisuudet. Kaksikielisellä alueella strategiassa tulee huomioida kielellisten oikeuksien toteutuminen palveluiden järjestämisessä ja tuottamisessa.

Pohjanmaan hyvinvointialueella on päätetty, että strategia käydään vuosittain läpi ja siihen tehdään tarvittaessa päivityksiä. Strategiapäivitys on menossa hallituksen ja valtuuston käsittelyyn.

Strategia- ja kehittämisjohtaja Suvi Einola antaa lautakunnalle tilannekuvan strategian sisällöstä, strategiaprozessista ja strategian tarkistamisesta.

### Johdon hallintopäällikkö Berg Päivi

Ehdottaa, että kansalliskielilautakunta käy keskustelua strategiasta ja merkitsee tiedoksi strategia- ja kehittämisjohtajan antaman tilannekuvan strategiaprozessista. Lautakunta evästää strategiatyössä kielellisten oikeuksien toteutumisen varmistamisessa.

### Päätös:

Merkittiin tiedoksi.

Jakelu

### Liitteet

Liite 1 ÖVPH strategia 2023-2026, hyväksytty 12.9.2022





## Tulevaisuus- ja sopeuttamisohjelma 2023-2026, tilannekuva

Kansalliskielilautakunta 13.06.2023 § 22  
639/00.01.05/2023

Valmistelija Einola Suvi

Lisätietoja: puhelinnumero: 040 563 0507 (vaihe), etunimi.sukunimi@ovph.fi

Pohjanmaan hyvinvointialueen tulevaisuus- ja sopeuttamisohjelma 2023-2026 on kehittämisohjelma, joka perustuu hyvinvointialueen strategiaan. Ohjelman tavoitteena on lisätä alueellista yhdenvertaisuutta ja vastata kasvavaan palvelutarpeeseen hyvinvointialueen rahoituksen ja henkilöstöressurssien reunaehtojen puitteissa. Yhtenä keskeisenä tavoitteena on myös löytää ratkaisuja, joilla voimme parantaa hyvinvointialueen työntekijöiden työolosuhteita.

Valtuusto on käsitellyt tulevaisuus- ja sopeuttamisohjelmaa 12.6.2023. Strategia- ja kehittämisjohtaja antaa lautakunnalle katsauksen tulevaisuus- ja toimenpideohjelman laadinta-, päätös- ja toimeenpanoprosessista. Liitteenä hallituksen, 30.5.2023, hyväksymä TUSO-ohjelma.

### Johdon hallintopäällikkö Berg Päivi

Ehdottaa, että kansalliskielilautakunta käy keskustelua ja merkitsee tilannekuvan tiedoksi.

### Päätös:

Merkittiin tiedoksi.

Jakelu

Liitteet

Liite 2 Liite § 16 Tulevaisuus- ja sopeuttamisohjelma



## Koti- ja asumispalvelut toimialan esittely

Kansalliskielilautakunta 13.06.2023 § 23  
175/05.01.00/2023

Valmistelija Pellfolk Tony  
Lisätietoja: puhelinnumero: 040 128 6327 (vaihde), etunimi.sukunimi@ovph.fi

Lautakunnalle esitellään organisaation toimintaa toimialoitain. Koti- ja asumispalveluiden toimialalla on kaksi tulosaluetta: asumispalvelut ja kotiin annettavat palvelut. Toimialajohtaja Tony Pellfolk antaa lautakunnalle katsauksen toimialansa palveluista, organisaatio- ja henkilöstörakenteesta sekä meneillään olevista kehittämistoimenpiteistä.

### **Johdon hallintopäällikkö Berg Päivi**

ehdottaa, että kansalliskielilautakunta käy keskustelua ja merkitsee tiedoksi toimialajohtajan antaman selonteon.

### **Päätös:**

Merkittiin tiedoksi.

Jakelu



## Muut mahdolliset asiat

Kansalliskielilautakunta 13.06.2023 § 24

Pohjanmaan hyvinvointialueen hallintosäännön 161 §:n mukaan asiat päätetään kokouksissa viranhaltijan esittelystä. Hallintosäännön 160 §:n mukaan toimitellaan voi esittelijän tai jäsenen ehdotuksesta, jota on kannatettu, ottaa enemmistö päätöksellä käsiteltäväksi asian, jota ei ole mainittu kokouskutsussa.

Pykälän kohdalla voidaan esimerkiksi jakaa tietoa, ilmoittaa asioista, tehdä aloitteita ja esittää kysymyksiä.

### **Päätös:**

Ei ollut muita asioita.



## Kokouksen päättäminen

Kansalliskielilautakunta 13.06.2023 § 25

Kokouksen päättäminen.

### **Päätös:**

Kokous päätettiin klo 15.48.



**Muutoksenhakuohje koskee pykäläiä: § 17, § 18, § 19, § 20, § 21, § 22, § 23, § 24, § 25**

### **Muutoksenhakukielto**

Edellä mainituista päätöksistä ei saa tehdä lain hyvinvointialueesta 141 § mukaan oikaisuvaatimusta eikä aluevalitusta, koska päätös koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa.